

Handläggare  
Rhodin, Elise

Datum  
2015-01-12

Diarienummer  
KTN-2014-0158

Kulturnämnden

## **Rapport om fördelning av statliga medel för kultur inom det finska förvaltningsområdet 2014**

### **Förslag till beslut**

Kulturnämnden föreslås besluta

**att** ta emot upprättad rapport om fördelning av statliga medel för kultur inom det finska förvaltningsområdet år 2014 som kommunstyrelsen avsatt till kulturnämndens verksamhetsområde.

### **Sammanfattning**

Kommunstyrelsen beslutade den 9 april 2014, KSN-2013-1409, om fördelning av statliga medel och uppdrag till kulturnämnden. Kulturnämnden beslutade, KTN-2014-0158, om delegation för chefen för kulturkontoret att besluta om kulturaktiviteter, kulturbidrag och uppdrag inom det finska förvaltningsområdet, efter samråd med sverigefinska minoriteten. Under året har intäkterna varit 136,8 tkr och utgifterna 135,5 tkr vilket gett ett positivt resultat om 1,2 tkr. Se sammanställning nedan.

### **Ärendet**

Uppsala kommun är sedan år 2010 förvaltningsområde för finska språket. Staten har avsatt medel till stöd för kommunerna i arbetet med att uppfylla kraven enligt lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk (SFS 2009:724). För utnyttjande av medlen ska i möjligaste mån samråd med representanter för minoriteten ha skett. Samråd är upprättat av kommunledningskontoret där kulturkontoret deltar en gång i månaden. Kommunstyrelsen har beslutat att de uppdragsnämnder som är berörda av förvaltningsområdets arbete ska handlägga ansökningar, initiera aktiviteter och ge uppdrag inom sina sakområden.

Innebörden av att vara ett förvaltningsområde för finska språket är bland annat att Uppsala kommun ska skydda och främja minoritetens möjligheter att behålla och utveckla sin kultur.

Barns utveckling av kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket ska främjas särskilt. Statsbidraget får endast användas till merkostnader inom förvaltningsområdet. För år 2014 har Uppsala kommun från staten fått 1 980 tkr till sitt förfogande. För att säkerställa genomförandet på ett effektivt och sakkunnigt sätt samt behålla dialogen med minoriteten och underlätta dess kontakter med kommunen har man enligt direktiv från staten samrått med representation för minoriteten: Sverigefinländarnas språk- och kulturförening i Uppsala samt Svenska kyrkans finska församling i Uppsala. Berörda uppdragskontor har deltagit tillsammans med kommunledningskontoret.

Kommunstyrelsen avsatte 123 tkr till kulturnämnden för år 2014. Dessutom fick kulturnämnden behålla 7,8 tkr som förts över från år 2013 års budget och så kom en återbetalning på 6 tkr, vilket gör att kulturnämndens summa för området har varit 136,8 tkr.

## Resultat och bokslut

### *Filmserie*

En serie *ny finsk långfilm* visades på Fyrisbiografen i samarbete med Folkets Bio. Sju filmvisningar har genomförts samt en särskild visning av en barnfilm.

### *Utställning, barnprogram och teater*

*Hur gick det sen?* – interaktiv utställning från Kulturhuset Stockholm/Finlandsinstitutet med anledning av Tove Jansson 100 år och Mumintrollet 70 år, visades på Uppsala stadsbibliotek under hösten. Texter på finska togs fram och visningar och program på finska genomfördes för förskolan och på Kulturnatten.

Dockteaterpjäsen *Vinter i Mumindalen* visades på finsktalande förskolan Hällby med anledning av utställningen på stadsbiblioteket. Samma dag visades pjäsen för de finsktalande boende på äldreboendet Onnela.

En barnteaterpjäs *Kuu Nuukuu* på finska spelades av Uusi Teatteri på Den Lilla Teatern under hösten.

### *Allsångsevenemang*

I Parksäckan arrangerades mors dag av finska församlingsgruppen i Svenska kyrkan. Då framfördes traditionsenligt allsång.

### *Ungdomsprojekt Meidän ääni (Vår röst)*

I Gottsunda har finska församlingsgruppen engagerat sverigefinska ungdomar i komponerande och skrivande av rap-lyrik och musik, målgrupp 13-19 år. Syftet är att stärka den finskspråkiga identiteten hos ungdomarna.

### *Skriv- och berättarprojekt*

Livet förvandlas till berättelser, fotografier, sånger - ett projekt för äldre som vill ta till vara minnen och erfarenheter. Ska utmynnas i en utställning och en skrift. Kostnaderna har debiterats barn- och ungdomsnämnden.

*Aktiviteter inom Uppsala kommuns biblioteksverksamhet*

På Bibliotek Uppsala har bokcirklar, internetkurser, finskspråkig bibliotekarie, författarsamtal och riktade mediainköp till barn och unga skett under året. Kostnaderna har till viss del debiterades barn- och ungdomsnämnden.

*Finska självständighetsdagsfirandet 6/12*

Sång och musik. Kostnaderna har debiterats barn- och ungdomsnämnden.

Kulturförvaltningen

Sten Bernhardsson

Direktör, chef för kulturförvaltningen